

Néhány nappal halála előtt arra kéri a perjelt: engedje meg neki, hogy szerzetesi ruhájában temessék el; tudniillik a ruha is az ubedai kolostor tulajdona. Erre az alázatos kérésre megtörik a jég, a perjel az utolsó napokban mindent megtesz, hogy könnyítsen a haldokló szenvedésein. Még zenészeket is hozat, hogy a muzsika elterelje a beteg figyelmét iszonyú fájdalmairól. Annyira erősködik, hogy a haldokló ráhagyja, hát hadd jöjjenek. Utána megkérdezik, tetszett-e a rögtönzött hangverseny. Kiderül, hogy János testvér semmit sem hallott az egészből. Másféle zene hangjaira figyelt már . . .

Halála közeledtét látva felsorakoztak mellette testvérei, zsolozsmáskönyvvel a kezükben, hogy elrecitálják a haldoklók imáját. János testvér szelíden int, hagyják, és azt kéri, inkább az Énekek énekéből olvassanak fel neki . . . Aztán még felsóhajtott: – Micsoda gyöngyszemek!

Egy szemtanú ezeket mondta el haláláról: „Nagy áhítattal összekulcsolta kezét, szemét lehunyta, mintha elmélkedni akart volna. Így halt meg, anélkül, hogy kinyitotta volna, vagy szempillája megrembent volna, vagy ajkát kinyitotta volna, vagy bármi más jelét adta volna annak, hogy haldoklik.”

Úgy halt meg, ahogyan élt: csendben, a kereszten, Jegyesével azonosultan, a szeretet ekstázisában.

Beleveszett az Égő Szeretetlángba.

Keresztes Szent János

A Szeretet élő lángja

(Élő szeretetláng)

*Ó élőláng, szent szeretet,
mily gyöngéden sebzéd meg lenn
lelkem legmélye fókuszát!
Bár nem érzem már hevedet,
ha úgy tetszik, tombolj bennem,
édes násznak tépd szét fátylát!*

*Ó te édes lángmardosás!
Ó te áldott sebhelysajgás!
Ó könnyű kéz! lágy érintés,
letörleszti a tartozást,
örökélet-ízével szállsz,
őelő lánggal élethintés!*

*Ó tűzlángok tündöklése,
ebben a szűz ragyogásban
izzik érzék barlangéje
– vak éjszaka sötétsége –
furcsa fehér csodalángban,
fényt-tüzet szór kedvesére!*

*Mily szelíd és szerelmetes
itt keblemben ébredésed,
– egyedül a Te lakásod! –
csókmézízű leheleted
– tele jóval, dicsőséggel –
sűg szerelmet, élő lángot!*

Fordította SZABÓ FERENC

A felhasznált irodalomból. Keresztes Szent János Művei I–II. Budapest, 1926. Ford. Szeghy Ernő OCD – *Lobogó Istenszeretet, azaz Keresztes Szent János kisebb művei.* Keszthely, 1944. Ford. Szeghy Ernő OCD – S. Giovanni della Croce: *Opere.* Versione di Ferdinando di S. Maria OCD, Róma, 1979 – Jean Baruzi: *Saint Jean de la Croix et le probleme de l'expérience mystique.* Paris, 1924 – Lucien-Marie de Saint Joseph OCD: *L'expérience de Dieu. Actualité du message de Saint Jean de la Croix.* Paris, 1968 – Federico Ruiz Salvador OCD: *S. Giovanni della Croce. Il santo, gli scritti, il sistema.* Teresianum, Róma, 1973 – Valentino Macca: *Giovanni della Croce in Santi del Carmelo.* Roma, 1972 – Federico Ruiz Salvador OCD: *Metodo e struttura di antropologia sanjuanista in Temi di Antropologia teologica.* Teresianum, Roma, 1981.